REGULATION (EEC) No 2213/75 OF THE COMMISSION

of 26 August 1975

correcting Regulation (EEC) No 2104/75 amending Regulation (EEC) No 193/75 and laying down special detailed rules for the application of the system of import licenses and advance fixing certificates for products processed from fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 865/68 [1] of 28 June 1968 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 1420/75 [2], and in particular Articles 5 (3) and 6 (3) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1927/75 [3] of 22 July 1975 concerning the system of trade with third countries in the market in products processed from fruit and vegetables, and in particular Article 4 (3), second subparagraph thereof;

Whereas Regulation (EEC) No 2104/75 [4] amends Regulation (EEC) No 193/75 and lays down special detailed rules for the application of the system of import licenses and advance fixing certificates for products processed from fruit and vegetables;

Whereas a check has shown that the Danish version of Regulation (EEC) No 2104/75 contains several errors; whereas these should be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Danish version of Regulation (EEC) No 2104/75 is replaced by that given in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

---

(1) OJ No L 153, 1. 7. 1968, p. 8.
(2) OJ No L 141, 3. 6. 1975, p. 1.
(3) OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 7.
(4) OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 20.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2104/75

af 31. juli 1975

om ændring af forordning (EØF) nr. 193/75 og om de særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med importlicenser og forudfastsættelsesattester for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 865/68 af 28. juni 1968 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1420/75 (2), særlig artikel 5, stk. 3, og artikel 6, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1927/75 af 22. juli 1975 om ordningen for samhandel med tredjelande for så vidt angår produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (3), særlig artikel 4, stk. 3, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger :

De særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med forudfastsættelsesattester, der er indført for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2046/75 af 25. juli 1975 om de særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med forudfastsættelsesattester for produkter forarbejdet på bais af frugt og grønsager (4) ;

ved artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1927/75 indførtes et system med importlicenser for visse følsomme produkter ; bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 193/75 af 17. januar 1975 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsvarer (5) bør anvendes på disse licenser ;

gyldighedsperioden for importlicenser med eller uden forudfastsættelse af afgifter for tilsat sukker bør fastsættes under hensyntagen til de internationale handelssædvaner ; for at lette valget af de egnede foranstaltninger i tilfælde af forstyrrelser eller truende forstyrrelser på markedet bør der ligeledes fastsættes en frist for udstedelse af disse licenser ;

sikkerhedsstillelsen for imporlicenserne bør fastsættes på et sådant niveau, at ordningen med importlicenser kan fungere bedst muligt ;

for at skabe klarhed og administrativ effektivitet bør de særlige gennemførelsesbestemmelser ligeledes optages i denne forordning ; følgelig bør forordning (EØF) nr. 2046/75 ophæves ; denne forordning har for så vidt angår produkter forarbejdet på basis af frugt op grønsager erstattet Kommissionens forordning (EØF) nr. 2637/70 af 23. december 1970 om de særlige gennemførselsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter (6) ;

de særlige gennemførelsesbestemmelser for importlicenser og forudfastsættelsesattester er dels supplerende bestemmelser, dels undtagelsesbestemmelser til bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 193/75 ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Følgende led indsættes som sidste led i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 193/75 :

»— artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1927/75.«

Artikel 2

I de følgende artikler fastsættes de særlige gennemførelsesbestemmelser for den ordning med importlicenser og forudfastsættelsesattester, som er indført ved bestemmelserne i :

— artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1927/75,

— artikel 6 i forordning (EØF) nr. 865/68.

(1) EFT nr. L 153 af 1. 7. 1968, s. 8.
(2) EFT nr. L 141 af 3. 6. 1975, s. 1.
(3) EFT nr. L 198 af 29. 7. 1975, s. 7.
(4) EFT nr. L 213 af 11. 8. 1975, s. 24.
(5) EFT nr. L 25 af 31. 1. 1975, s. 10.
(6) EFT nr. L 183 af 29. 12. 1970, s. 15.

AFSNIT I

Importlicenser

Artikel 3

Med forbehold af anvendelse af artikel 7 i forordning (EØF) nr. 1927/75 udstedes importlicensen med eller uden forudfastsættelse af importafgiften den femte arbejdsdag efter dagen for ansøgningens indgivelse.

Artikel 4

En importlicens med eller uden forudfastsættelse af afgiften er gyldig 75 dage regnet fra den faktiske udstedelsesdag.

Artikel 5

Sikkerhedsstillelsen for importlicenser uden forudfastsættelse af afgiften er for hvert produkt fastsat i nedenstående tabel.

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Sikkerhedsstillelse i RE/100 kg netto
ex 20.02 C	Flåede tomater	0,5
ex 20.06 B	Ferskner i sukkeropløsning	0,5
ex 20.07 B	Saft af tomater	0,5
20.02 A	Champignons	1,0
ex 20.06 B	Pærer	0,5
08.12 C	Blommer (svesker) (1)	1,0
ex 20.02 G	Ærter	0,5
ex 20.02 G	Bønner	0,5
ex 08.10 A	Hindbær	0,5
ex 08.11 E		0,5
ex 20.03		0,5
ex 20.05		0,5
ex 20.06 B II		0,5
		Sikkerhedsstillelse i RE/100 kg netto
ex 20.02 C	Tomatkoncentrater	1,0

(1) fra den 1. januar 1978.

Artikel 6

Sikkerhedsstillelsen for importlicenser med forudfastsættelse af afgiften er for hvert produkt fastsat i nedenstående tabel :

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Sikkerhedsstillelse i RE/100 kg netto
ex 20.06 B	Ferskner i sukkeropløsning	0,75
ex 20.07 B	Saft af tomater	0,75
ex 20.06 B	Pærer	0,75
ex 20.03	Hindbær	1,1
ex 20.05 — C I		2,0
ex 20.05 — C II		0,75
ex 20.06 B II		0,75

Artikel 7

1. Den yderligere sikkerhed, der er omhandlet i artikel 4, stk. 2, andet led, i forordning (EØF) nr. 1927/75, udgør for tomatkoncentrater 10,0 RE/100 kg, umiddelbar emballage inkl.

2. Den yderligere sikkerhed frigøres :

a) for de mængder, for hvilke den interesserede part ikke har opfyldt importforpligtelsen ;

b) for de mængder, for hvilke den interesserede part har ført bevis for, at minimumsprisen eller den særlige minimumspris er overholdt.

Dette bevis føres ved forelæggelse af :

— en fortoldningsbegæring for det pågældende produkt eller en bekræftet kopi,

— en kopi af købsfakturaen for det pågældende produkt, og

— en bankattest, der godtgør, at betaling af den på fakturaen anførte købspris har fundet sted.

Artikel 8

1. Ansøgningen om importlicens for tomatkoncentrater henhørende under position 20.02 C i den fælles toldtarif samt selve importlicensen skal med forbehold af bestemmelserne i artikel 9 indeholde :

a) i rubrikkerne 10 og 11 : angivelse af produktets vægt inklusive den umiddelbare emballage,

b) i rubrik 12 : totalbeløbet af den yderlige sikkerhed,

c) i rubrik 14 : angivelse af oprindelsesland ; licensen forpligter til at indføre fra det nævnte land.

2. I forbindelse med toldmyndighedens afskrivning af importlicensen angives i rubrikkerne 29 og 30 produktets vægt inklusive den umiddelbare emballage.

Artikel 9

1. For at nyde godt af ordningen for tomatkoncentrater med oprindelse i Grækenland skal ansøgningen om licensen og selve licensen i rubrikkerne 13 og 14 indeholde angivelsen »Grækenland«.

I dette tilfælde forpligter licensen til indførsel fra Grækenland.

2. Bestemmelser i artikel 7 og artikel 8, stk. 1, litra b), finder ikke anvendelse på de i stk. 1 nævnte licensansøgninger og importlicenser.

AFSNIT II

Forudfastsættelsesattester

Artikel 10

Medlemsstaterne anvender på anmodning af den interesserede part den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 865/68 fastsatte ordning med forudfastsættelse af afgifter og restitutioner.

Artikel 11

Forudfastsættelsesattesten er gyldig fra den i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 193/75 omhandlede udstedelsesdag og indtil udløbet af den følgende femte måned.

Artikel 12

Ved indførsel af et produkt, der er undergivet kvantitative restriktioner i en medlemsstat, kan forudfastsættelsesattesten kun benyttes i denne medlemsstat, når der fremlægges et nationalt dokument om forudgående tilladelse til indførsel.

Artikel 13

1. For så vidt angår produkter henhørende under pos. 20.07 indrømmes med hensyn til forudfastsættelsesattestens anvendelighed en tolerance på 0,03 i forhold til den tarifmæssige specifikation vedrørende produktets vægtfylde. Ved indførsel anføres en af følgende angivelser i rubrik 20 i forudfastsættelsesattesten og ved udførsel i rubrik 18 :

»tolerance for vægtfylde på 0,03« ;
»tolérance densité de 0,03« ;
»Toleranzdichte 0,03« ;
»density tolerance of 0,03« ;
»tolleranza densità 0,03« ;
»dichtheidstolerantie 0,03«.

2. I tilfælde af eksport skal forudfastsættelsesattesten i rubrik 12 forsynes med angivelse af det eller de basisprodukter (sukker, glucose eller glucose af sirup), for hvilke restitutionen er forudfastsat.

Artikel 14

Sikkerhedsstillelsen for forudfastsættelsesattester er for hvert produkt fastsat i nedenstående tabel.

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Sikkerhedsstillelse i RE/100 kg
ex 13.02 B	Pektin	0,15
ex 20.01	Grønsager og frugter, tilberedt eller konserveret i eddike eller eddikesyre, også med tilsætning af salt, krydderier og sennep, med tilsætning af sukker	0,15
ex 20.02	Grønsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end i eddike eller eddikesyre, med tilsætning af sukker	0,15
20.03	Frugter, frosne, tilsat sukker	0,60
20.04	Frufter, frugtskaller og plantedele, afløbne, glaserede, kandiserede eller på lignende måde tilberedt med sukker	1,50
ex 20.05	Marmelade, frugtgelé, frugtpuré og frugtsovs, fremstillet ved kogning, med tilsætning af sukker :	
	1. Kastanjemos og -puré	1,50
	2. Andre varer :	
	— med sukkerindhold på over 30 vægtprocent	1,50
	— andre	0,25
ex 20.06	Frugter, tilberedt eller konserveret på anden måde, med tilsætning af sukker	0,25
ex 20.07	Frugt- og grønsagssafter (herunder druesaft), ugærede, uden tilsætning af alkohol, med tilsætning af sukker :	
	— med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent	1,50
	— andre	0,25

Artikel 15

Forordning (EØF) nr. 2046/75 ophæves.

Artikel 16

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra :

— den 1. september 1975 for tomatkoncentrater, flåede tomater og saft af tomater ;

— den 1. oktober 1975 for andre varer.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. juli 1975.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen